



# MTI.

Kiadja a Magyar Televízió Iroda, Budapest, I. Fém utca 6. 7. Telefon: 169 400, 269 500

A szerkesztésért és kiadásért a vezérigazgató felel

MTI belső hírek

1964. augusztus 4.

bb 1. filmszalagon a mánra legszebb tájai - új kisfilmek forgatását fejezték be

i s/né/m/zs.

1964. augusztus 4.

a magyar filmgyártó vállalat dokumentum filmstúdiójában több kisfilm forgatását fejezték be. szíjj miklós rendező és németi attila operatőr elkészült „zárszámadás”, című rövidfilmjével. az alkotók a komárom megyei ete község termelőszövetkezetének zárszámadó közgyűlésére látogattak el még az év elején, az itt készített felvételekkel kezdődik majd a mai falu életét és problémáit bemutató alkotás.

új alkotással gazdagodik a „barangolás”, című rövidfilmsorozat, amelynek operatőrei ezúttal a mánra vidékét, legszebb tájait öröklítették meg. a dokumentum filmstúdió munkatársai hosszú hetekig forgattak a fővárosi dési-huber utcában is, az alkotás „költvárosi utca”, címmel kerül majd a közönség elé.

kolonits ilona rendező kilenc népművész munkáját, legszebb alkotásait öröklítette meg a „népművészek”, című színes kisfilmjében. a felvételeket baros sándor operatőr készítette.

érdekesnek ígérkezik a napokban befejezett „bűn”, című alkotás. a film arról számol be, hogyan illeszkednek be a megtévedt büntetésüket letöltött emberek társadalmunkba, hogyan fogadja őket a közönség.

ezenkívül még két alkotás a „köt”, és az „évegy művészet”, című kisfilmek forgatását fejezték be a dokumentum filmstúdióban. jelenleg a filmek stúdiójában dolgoznak az alkotók./m/z/

bb 2. jelentés az iskolaépítésekről - szeptember elsejére 315 általános iskolai és 153 középiskolai tantermet adnak át az építők

i vt/gk/m/zs

1964. augusztus 4. 4.

már csak egy hónap van hátra a tanévkezdésig, s az építők fokozott erővel dolgoznak, hogy szeptemberre új oktatási intézmények - óvodák, általános és középiskolák - megnyithassák kapukat. a művelődésügyi minisztérium beruházási főosztályának munkatársai az elmúlt napokban felülvizsgálták, hogyan haladnak az óvoda-, illetve iskolaépítkezések. megállapították, hogy az építőipari vállalatok számos helyen nehézségekkel, munkaerő-, kapacitáshiánnyal küzdenek. ennek ellenére valószínűleg a szeptember 1-re tervezett befejezési határidőket zömrel betudják tartani.

az erre az esztendőre előirányzott 483 általános iskolai osztályteremből az oktatási év kezdetéig előreláthatólag 315 készül el, a többit december végére fejezik be. a tervezett 274 középiskolai tanteremből 153-at vehetnek birtokukba szeptember elsején a diákok, az év végéig pedig befejezik a továbbiak építését is. az óvodai helyek számát újabb építkezések eredményeként a tervek szerint az idén 2085-tel növelik.

a nagyobb beruházások közül a tervek szerint szeptemberben készül el miskolc-selyemréten a 24 tantermes, pécsen a jókai utcai 20 tantermes, egerben, nagygimánodon, szeged ságvári telepen békéscsabán, hajduböszörményben és balmazújvárosban egy-egy 8 tantermes általános iskola. a középiskolák közül a tanévkezdésre ugyancsak átadják rendeltetésének a komáromi 16, a szegedi 16, a szombathelyi 16, a nagykanizsai 16, a hajduszentpál 12, a győri 12, a derecskei 8, a dabasi 8, a baktalórántházi 8, a paksi 8, valamint a lenti 8 osztálytermes gimnáziumot. a miskolc 2. kerületében épülő 19 osztálytermes szakközépiskola munkálatai is olyan ütemben haladnak, hogy várható a szeptember elseji átadás. szép példáját adták a segítőkészségnek az almásfüzitői timföldgyár dolgozói, akik a szőnyben épülő 8. tantermes általános iskolánál a munka mintegy 90 százalékát maguk végezték el, mivel a kivitelező vállalat nem rendelkezett elegendő munkaerővel. néhány általános és középiskolánál jelenleg úgy áll az építkezés, hogy szeptember helyett csak az év hátralevő hónapjaiban várható a befejezés.

a számítások szerint az újonnan épülő tantermek némileg csökkentik ugyan a zsúfoltságot az iskolákban, azonban a nagy terhelés fennmarad továbbra is. a váltakozó tanítás arányában lényeges változás az 1964-65-ös oktatási évben - a jelek szerint - nem lesz. /mti - vágó tibor/

-.-

- 2 -

bb 3. egy éves kelet-afrikai gyűjtőuttra készül dr. szunyoghy jános

i ie vm ká

1964. augusztus 4.

a természettudományi múzeum első önálló afrikai expedíciójára készül dr. szunyoghy jános kandidátus, múzeumi osztályvezető helyettes. utját egy régen tanganyikában élő hazánkfia, a vadászatok, karavánutak szervezésével foglalkozó dr. nagy andrás készíti elő. évekkel ezelőtt, az országos erdészeti főigazgatóság tanganyikai útja során ismerkedett meg szunyoghyval, s már akkor elhatározta, hogy meghívja egy hosszabb gyűjtőuttra.

dr. szunyoghy jános felszerelése már utnak indult, ő maga szeptemberben utazik tanganyikába. dr. nagy andrás vendégként egy teljes évet tölt majd ott. ez lesz az első alkalom, amikor magyar kutató valamennyi egymást követő időjárásperiódusban, így az esős évszakban is tanulmányozhatja kelet-afrika élővilágát. utjának fő célja, hogy további anyagot, elsősorban madarakat, kisemlősöket és antilopokat gyűjtsön a múzeum tervezett újabb afrika-kiállításához. a másik cél tudományos jellegű: kelet-afrikai összehasonlító anyagot szerezni a múzeum különböző állatgyűjteményei számára. /mti/

- . -

bb 4. változatos zenei program a szabadtéri színpadok augusztus - szeptemberi műsorában

i áe/sk vm zs

1964. augusztus 4.

változatos, színes zenei programok várják a közönséget budapest szabadtéri színpadain a nyár hátralevő részében.

szép művészi élményeket ígér a halászbástya népszerű, külföldi turisták százait vonzó hangversenyprogramja augusztus-szeptember hónapban is. augusztus 8-án például vivaldi: négy évszak című művét tolmácsolja deák ágnes hegedűművésznő a pénzügyintézetek központi szimfónikus zenekarának közreműködésével. az augusztus 20-i ünnepi műsorban az állami operaház több élvonalbeli művésze szerepel. ezt követően, ugyancsak neves operaművészek közreműködésével 22-én orosz 29-én skandináv szerzők műveit adják elő. a zománcipari művek központi kórusa szeptember 5-én egész estét betöltő műsort ad, majd 12-én a vasutas központi szimfónikus zenekar szólaltatja meg híres klasszikusok műveit.

/folyt. köv./

-3-

/bb 4. változatos.....1.folyt./vm

a mechwart téri szabadtéri színpadon augusztus 9-én kocsis albert hegedüestjére, 16-án pedig a sevillai borbély hangversenyváltozatának előadására kerül sor. az alkotmány ünnepén delly rózi, raskó magda, külkey lászló, palócz lászló szerepelnek.

vivaldi: négy évszak című művével kezdik az augusztusi hangversenyprogramot az újpesti szabadtéri színpadon is. az augusztusi program érdekessége a keringő történetét összefoglaló műsor, amelyet 29-én rendeznek meg. a vajda hunyad várban romantikus hangverseny és strauss-est várja a közönséget augusztus 8-án, illetve 29-én a tizenkettedik kerületi jókai klub augusztus 6-i hangversenyét snakespeare műveinek zenei feldolgozásaiból állították össze.

a keringő történetét bemutató műsort a pestiőrinci rózsza ferenc színpadon is megismétlik s ugyanitt klasszikus zeneművekből állították össze az augusztus 20-i ünnepi műsort.

a tizennarmadik kerületi poscher jános klubban a pénzügyi központi szimfonikus zenekara és deák ágnes hegedűművész vivaldi: négy évszak című művét ismétli meg az alkotmány ünnepének előestjén.  
/mti/

bb 5. „edzőtábor,, a hernád partján az ifju horgászok számára

vid ká vm tr

1964. augusztus 4.

az északmagyarországi horgászegyesület háromezres tagságából kereken ötszáz az ifju horgász. közülük kétszáz az idén váltották ki először horgászjegyüket. a fiatalok oktatására az egyesület érdekes kezdeményezést valósított meg. a hernád folyó partján, novajdrány községnél sátoztáborot létesítettek, ahol a fiatal horgászokat egy héten át tapasztalt, idősebb horgászok oktatják, tanítják a mesterfogásokra, az érvényben lévő szabályokra. a fiatalok részére a táborozást a jövőben rendszeresítik./mti/

-4-

bb 6. kétezerhatszáz féle egyetemi és főiskolai jegyzet egymillió példányban az új tanévre

1 fe sk vm zs

1964. augusztus 4.

milyen jegyzeteket, tankönyveket várhatnak az egyetemek és főiskolák hallgatói az ősszel induló tanévben? erről tájékoztatta vágvölgyi tibor, a tankönyvkiadó vállalat igazgatója az mti munkatársát.

- az egyetemek és főiskolák az 1964/65-ös tanévre 2600-féle jegyzet elkészítését igényelték, 40.000 nyomdai iv terjedelemben és körülbelül 1 millió példányban. ennek a jegyzetmennyiségnek igen tekintélyes része - 33 százaléka - új vagy átdolgozott anyag, két-harmad része változatlan utánnyomás.

- a korábbi években is igen nehéz feladat volt gyakorlatilag néhány hónap alatt előállítani a hatalmas jegyzetmennyiséget. a felsőoktatás fejlődésével kapcsolatban sokasodó problémák miatt, ebben az esztendőben a kiadó gondjai is megsokszorozódtak annak ellenére, hogy az elmúlt években jóval korábban, tervszerűbben és meg-alapozottabban kezdődtek meg az előkészületek már a szerzői munkában is.

- a cél az, hogy az új oktatási évben nemcsak tartalmában, hanem kivitelében is magasabb színvonalú, jobb jegyzeteket adjunk egyetemistáink kezébe, amelyek maximálisan elősegítik a vizsgákra való felkészülést. így például a gazdag műszaki ábrázolás nagy többletmunkát jelent a kiadónak, de emeli a jegyzet színvonalát és tanulhatóságát.

a tankönyvkiadó vállalatra háruló feladatokat növeli az is, hogy igen sok - nyolc-tíz éve változatlanul utánnyomott - jegyzet nyomóformája ebben az esztendőben ment tönkre és így azokról csak technikai átdolgozással készülhetnek még a változatlan tartalmu jegyzetek is. a technikai megújítás pedig lényegesen munka-és idő-igényesebb, mint az egyszerű utánnyomás.

- mintegy 2000-féle - 620-féle új és 1400-féle utánnyomásu - jegyzet gyártása folyamatban van, vagy már elkészült. kiadásra vár még több mint 600-féle jegyzet; ennek fele új anyag és kézírata még nincs a kiadó tulajdonában.

/folyt.köv./

-5-

/bb 6. kétezernatszáz.....1. folyt./vm

- a gyártásra kijelölt üzem, a felsőoktatási jegyzetellátó vállalat maximális erőfeszítéseket tesz, hogy októberre az összes utánnomámos jegyzeteket elkészítse, a tervezett új jegyzetek közül pedig mindazokat, amelyeknek kéziratát augusztus 1-ig átvette.

- reméljük - mondotta befejezésül vágvölgyi tiber, - hogy a megnövekedett feladatok ellenére, sikerül kellő időben és az oktatási reform követelményeinek megfelelő színvonalon biztosítanunk a hallgatók tananyagellátását./mti/

mai szövetségek

1964. augusztus 4.

i hi/nné szb zs

nevezetes évfordulót ünnepel ebben az évben a magyar szakszervezeti mozgalom: 60 évvel ezelőtt alakult meg hazánkban több fontos szakma országos szakszervezeti szövetsége, a szakszervezetek lényegében lezárult a szakszervezetek kialakulásának időszaka. a szakmai tömörülés a dolgozók körében már ezt megelőzően megindult ugyan, - sőt kormány a nyomdászok országos szervezetének alapszabályait jóvá is hagyta -, de a hatóságok a szervezett munkásság erejétől tartva, általában nem engedélyezték az országos szövetségek működését. a belpolitikai válság később enyhült, s a kedvezőbb lehetőségeket kihasználva 1903-1904-től a hasonló szakmákat képviselő fővárosi és vidéki szakszervezetek országos egyesületekbe, szövetségekbe igyekeztek tömörülni. ennek eredményeként 1904-ben az akkori kormány jóvá hagyta az egyik legfontosabb magyarországi szakmai szervezetet, az építőmunkások országos szövetségének alapszabályait, s törvényesnek ismerték el a famunkások országos szövetségének működését is.

hátvan évvel ezelőtt hagyták jóvá a magyarországi kereskedelmi alkalmazottak szakszervezetének, majd pedig a magyarországi borbély- és fodrászsegédek szakszervezetének alapszabályait is, s megkezdődött a magyarországi textilipari munkások és munkásnők szövetségének szervezése. 1904 jelentős dátum a malommunkások mozgalmaiban is. bár az első egyletalapításokat még 1897-ben kezdeményezték, a szervezet munkája 1904-ben bontakozott ki nagyobb méretekben.  
/mti/

bb 8. készül a régi magyar kódexek szemelvényes facsimile-kiadása

1964. augusztus 4.

i áe/sk szb zs

általános érdeklődés kíséri a magyar helikon könyvkiadó vállalkozását: régi irodalmi emlékeink szemelvényes másolatainak közreadását. mátyás király egykori világhírű könyvtárának, a hazai corvina-gyűjteménynek legszebb lapjait így ismerte meg az olvasóközönség. a corvina-kiadáshoz hasonlóan még ebben az évben könyvesboltba kerül a bécsi képes krónika facsimile-kiadása is. hozzáférhetővé tesz a nagy nyilvánosság számára az 1526 előtt magyarországon készült, vagy magyar vonatkozású, féltve őrzött kódexeket is. több mint 40 régi könyv legszebb lapjainak művészi másolatait gyűjtik egy kötetbe. döntő többségüknél az iniciálék, diszítések színezése teljesen hű lesz az eredetihez, s csak azokat a másolatokat készítik fekete-fenér színezésben, ahol az eredeti kódexlap színei megkoptak. a szemelvények bemutatják például a kálmáncsehi breviárium több lapját, a pray-kódex részleteit, amely első nyelvemlékünk, a halotti beszédet megőrizte. a kódexlap-másolatok gyűjteményéhez berkovits ilona művészettörténész ír tanulmányt. /mti/

8.09/s

- 7 -



bb 9. üzemi konyháról sikkasztott - nyolc hónapi szabadságvesztésre ítélték

i bc/tm-lm zs

1964. augusztus 4.

pozsgai miklós, az 1. számú autójavító vállalat üzemi konyhájának szakácsaként kisebb mennyiségeket rendszeresen el-sikkasztott a raktárból felvett húsból, zsírból és egyéb ételmi-szerekből. sorozatos visszaéléseivel több ezer forint kárt okozott.

a központi kerületi bíróság nyolc hónapi szabadságvesztésre ítélte és kötelezte az okozott kár megtérítésére./mti/

---

bb 10. új sátorozóhelyek budapesten

i hbj/tm-lm vg

1964. augusztus 4.

budapesten a múlt évben nyílt meg az első - a nemzetközi előírásoknak is megfelelő, akkor még 500 személy befogadására készített - kemping a római-parton. még a szakemberek között is akadt, aki úgy vélekedett, felesleges az építése, hiszen a fővárosban külföldiek nem vesznek igénybe sátorozást. a kételkedőkre nagyon rációztak a tények. 1963-ban - természetesen a nyári szezonban - 5.380 lakója volt a kempingnek, s az idén - ez már valóban meglepetés - július 1-től július 5-ig, tehát öt nap alatt 6 500. ez mindennél jobban igazolja, hogy a fővárosban sem képzelhető el idegenforgalmi szolgáltatás - kemping nélkül.

a nyári hónapokban budapesten ez az egyetlen egy sátorváros nem tudja befogadni a külföldről érkező kempingezőket. ez is bebizonyosodott az utóbbi néhány hétben. akik nem kaptak helyet a római-parti sátorvárosban, másutt kerestek sátorozásra alkalmas területet. a fővárosi tanács látva, hogy növekszik az igény, újabb ideiglenes sátorozóhelyeket jelölt ki az utóbbi napokban. lehetőség nyílik sátorverésre a mostani római-parti nemzetközi kemping mellett, valóban szép környezetben. itt a legszükségesebb egészségügyi létesítmények - víz, szemét-tároló, stb. - megtalálható. körülbelül 1 000-1 200 kempingező találhat éjszakára pihenőhelyet, a magukkal hozott sátorban. a külföldi vendégek sátorozhatnak még a 13. kerületi népfürdő utcában, a fővárosi csatornázási művek sporttelepén is, ahol zuhanyozók is rendelkezésre állnak. szükség esetén a csabagyöngye strandfürdőt is a vendégek rendelkezésére bocsátja a fővárosi tanács.

a fővárosi idegenforgalmi hivatal számol azzal, hogy még az idén az eddiginél is több külföldi jön sátorral felszerelve budapestre, például lengyel turisták. ha ők is a sátorozást választják, abban az esetben további sátorozóhelyeket jelölnek ki.

/folyt.köv./  
8.20/s

- 8 -

*kkk*



bb 10. /új sátorozóhelyek.../folyt./-lm

a külföldről érkezők a flórián téren és a váci úton irányjelzők segítségével tájékozódhatnak, hogy hol találhatók kempingek. természetesen a kijelölt helyeken kívül másutt nem vehetnek sátrat.

a fővárosi idegenforgalmi hivatal szélesítette a fizetővendég-szolgálatot is, mégpedig igen eredményesen. ez annak köszönhető, hogy elfogadta a fizetővendég-szolgálatra azoknak a jelentkezését is, akik a külső kerületekben kínálnak fel szobákat. elérte, hogy míg tavaly átlagban körülbelül 1400, most egy-egy éjjelre 2 200 fizetővendégnyelvet tud rendelkezésre bocsátani. a budapestre érkezők eddig sem maradtak éjszakára fedél nélkül, megfelelő pihenőhelyhez jutottak, s az előjelek szerint ennél a szolgáltatásnál továbbra sem lesz fennakadás.

eddig viszonylag kevés intézkedés történt a hazánkba érkező külföldiek tájékoztatására. nem nagyon tudatosították az érkezőkkel, hogy budapesten hol kaphatnak különböző kérdéseikre megbízható választ, hol intézik el ügyes-bajos dolgaikat. augusztus elején a bécsi országot mentén információs irodát állít fel a fővárosi idegenforgalmi hivatal. már most szorgalmazzák, hogy a jövő évben az idegenforgalom éjjel-nappali szolgálatot tartson a főútvonalak budapestre bevezető szakaszain. leghelyesebb lenne, hogy az információs irodák mellett benzinkutak is lennének és presszók. az erre vonatkozó tárgyalások már megkezdődtek. már most a fővárosi idegenforgalmi hivatal hétköznaponként reggel 8-tól este 11 óráig, szombaton reggel 8-tól este 8-óráig, vasárnaponként pedig reggel 9 órától délután 2 óráig tart ügyeletet./mti/

---

bb 19. fűtőlő, baktérium pusztító forraló edény mintadarabja készül el jászberényben

vid lk-lm ki

1964. augusztus 4.

a jászberényi műtőgépgyárban a duplafalu, alumínium tejforraló mintadarabja készült el. a fazékformájú forraló dupla fala közé a használat előtt vizet kell tölteni. forralás közben a víz eléri a forráspontot, a tej azonban csak 90-94 fokra melegszik fel. a tejben levő káros baktériumok 85 fokon már elpusztulnak. ha a víz felforrt, az edény tetején elhelyezett sip figyelmezteti a háziasszonyt. az új típusú edény felhasználható olyan ételek biztonságos felmelegítésére is, amelyek kényesek a leégésre. a forraló edény sorozatgyártását a tervek szerint a jövő év elején kezdik meg./mti/

8.43/s

- 9 -

*Me*

bb 11. lebontják a Lánchíd utca 8. számú bérházat, a budai dunaparton a Lánchídtól az erzsébet hidig zöldsáv lesz

i nbj/tm/s vg 1964. augusztus 4.

a budai dunaparton a Lánchíd és az erzsébet hid között egyetlen nagy épület, a Lánchíd utca 8. számú négyemeletes ház rontja el a városképet. a mellette lévő nagy házak a háború idején tönkrementek, romjaikat eltakarították. a Lánchíd utca 8. számú épület azonban kisebb sérülésekkel vészelte át a háborút, ütötten-kopottan még évtizedekig lakást adott 19 családnak. tűzfalaival azonban valósággal kéri a környezetből, s annyira előregegett, hogy felújítása nagy költséget emésztene fel.

a fővárosi tanács elhatározta, hogy ezt az épületet lebontatja. a 19 lakást már kiürítették, a tetőszerkezetet szedik szét. az elgondolás szerint az épületet az erzsébet-hid megnyitásáig eltüntetik, s helyén szép parkot építenek. így végig a dunaparton a Lánchídtól egészen az erzsébet hidig zöldsávot alakítanak ki. /mti /

--

bb 12. befejeződött az uszódú duna-szakasz töltéserősítési kísérlete - teljesen gépesített új módszerrel szélesítik a régi gátakat

sb/lk/s vg 1964. augusztus 4.

az árvédelmi gátak öregedésével mind nagyobb veszélyt jelent a szivárgás, amely végülis előidézhetheti a töltésszakadást. ezért számos helyen szélesíteni kell a duna és a tiszta gátjait. a töltéserősítés korszerűsítésére most érdekes új módszerrel kísérleteznek az országos vízügyi főigazgatóság kutatói és folyamatszabályozási szakemberei. a duna déli szakaszán, uszód köztség közelében két kilométer hosszú gátat szélesítettek az új módszerrel.

a kísérleti szakaszon mintegy öt méter vastag és husz méter széles homokréteggel támasztották meg a töltés mentett oldalát. a munka érdekessége, hogy maga a folyó volt a gátépítés legfontosabb eszköze. közvetlenül a duna medréről emelték ki az építőanyagot, amelyet ugyancsak a folyó vize szállított el egy csövön át a munkahelyre. az új eljárás azért jelentős, mert a hazai folyók gátjai mellett már nem szabad megbolygatni a talajt, tehát a töltések építőanyagát csak távol megnyitott bányákból hozatnadják. a folyó medrének viszont nem árt, ha mélyül és kotrással biztosítják a gátépítés anyagát. az új módszer azonban nemcsak az anyagbeszerzési gondokat enyhítette, hanem megoldotta a gátépítés teljes gépesítését is. így előreláthatóan a felére csökken a gátak erősítésének építési költsége. a kísérleteket most még balatonmárián, a balatoni partfal feltöltésével és a felső - duna egyik gátszakaszának megerősítésével folytatják, de már az év végére befejezik az új módszer végleges technológiájának kialakítását. /mti /

8.38/s

--

- 10 -

bb 13. pisztrángos tó és öntözőtelep a bakony szívében

vid/gk/s ká 1964. augusztus 4.

a bakony-vidék szívében, farkasgyepű környékén a mező - gazdasági üzemeknek igen sok gondot okoz a csapadék egyenlőtlen eloszlása. a tavaszi hónapok bőséges esőzését gyakran 40-50 napos szárazság követi. a városi állami gazdaság a magasbakonyi erdőgazdasággal közösen ezért tervet készít a köves-patak nasznosítására. a vízügyi igazgatóság tervezői ezekben a napokban készültek el a felmérésekkel. eszerint a gyors folyású hegyipatakot két helyen gáttal zárják el és víztárolót alakítanak ki. az egyik víztárolót a bakonyi kirándulók fürdőnek is használhatják majd, a másikba pedig pisztrángot telepítenek. a víztárolók segítségével mintegy 200 hold gyümölcsöst öntözhetnek. /mti /

--

bb 14. magyar családoknál vendégségben - kisz-üdülő - táborokban pihennek és szórakoznak a hazánkban tanuló külföldi ösztöndíjasok

i fe/sk/s zs 1964. augusztus 4.

budapesti és vidéki egyetemeken, főiskoláinkon mintegy 780 külföldi ösztöndíjas tanult a most zárult oktatási évben. nyolcvan országból érkeztek hozzánk a világ minden részéről. a környező országok fiataljai természetesen hazautaztak, hogy otthon töltsék a nyári vakációt, a külföldi hallgatók nagy része azonban itt maradt és a magyar fiatalokkal együtt nyaral. részt vesznek az egyetemek által szervezett nyári termelési gyakorlatokon, sokan pedig a kisz-építőtáborok lakói. ezekben a napokban negyven külföldi ösztöndíjas szorgoskodik például a balaton melletti zánkán.

a külföldi ösztöndíjasok csoportonként két hetet pihennek és szórakoznak a nógrádverőcei, balatonföldvári és balatonkenesei kisz-üdültőtáborokban. többen eleget tesznek magyar egyetemi kollégáik megnívásának és a nyári heteket magyar családok vendégeként vidéken töltik. /mti /

8.44/s

--

- 11 -

me

me

bb 15. Összet avatják a csesztvei madách-émlékmuzeumot

vid j szb fm

1964. augusztus 4.

a madách centenáriumi ünnepeket rendező nógrád megyei önkormányzat bizottság elkészítette a megyében sorra kerülő ünnepségsorozat programját. az első esemény a balassagyarmati járás uttörőcsapatai örsvezetőinek augusztus 10-i csesztvei emlékturaja lesz. mintegy száz uttörő-örsvezető látogat el ekkor az újjáalakított madách-kuriába. október 3-án a nagy drámai művelőfalujából, alsósztyegováról szlovák küldöttség látogat csesztvére. ez alkalommal avatják fel ünnepélyesen a helyreállított kuriában berendezett madách-émlékmuzeumot. ugyancsak október 3-án leplezik le az író szobrát a kuria parkjában. ezután ünnepi tanácsulésen emlékeznek meg madách imre halálának 100. évfordulójáról. ezt követően irodalmi emlékünnepekre kerül sor csesztvén.

október 4-én salgótarjánban irodalmi vándorgyűlés kezdődik, balassagyarmaton madách emlékkiállítás nyílik. délelőtt megkoszorúzzák a palócvárosban madách imre szobrát. salgótarjánban díszelőadáson mutatják be madách „civilizátor”, című művét.

október 5-én a dél-szlovákiai alsósztyegován folytatódik az emlékünnepe, majd október végéig még nógrádban is több megemlékezésre kerül sor. /mti/

..-

bb 16. görögországi folklór-fesztiválra utazik a mecsek-együttes

vid j szb zs

1964. augusztus 4.

a pécsi mecsek-együttes részt vesz a görögországi lefkasban augusztus 21-31. között sorra kerülő folklór-fesztiválon. az együttes „magyar fantázia”, című, egyórás műsorral lép majd fel, s műsorát a lefkasi fesztiválon kívül görögország több városában is bemutatja. /mti/

..-

bb 18. naponta ezer strandoló a bükkszéki salvus-fürdőben

vid lk szb ki

1964. augusztus 4.

bükkszék községben harminc évvel ezelőtt tört fel az azóta híressé vált salvus-gyógyvíz. a magas hőfoku vizet kezdetben a falusi asszonyok mosásra használták, azóta azonban strandmedence épült. az idei nyáron különösen megnőtt az idegenforgalom bükkszéken. naponta több mint ezren fürdőznek a gyógyhatású salvus-vízben, a fürdőt az idén tovább korszerűsítik. hetven személyes kabinsort és gyermekklubickotót építenek. új éttermek és elárusítópavilonok létesítésével javítják az ellátást. a nógrádi szénbányászati tröszt többmillió forintos költséggel üdülő építését kezdte meg bükkszéken. /mti/

..-

8.50/e

- 12 -

bb 17. összekapcsolják a hajduszoboszlói és a román földgáz távvezetékét - teljes egészében földgáztüzelésre állítják át a tiszapalkonyai erőművet

i szf/vm szb vg

1964. augusztus 4.

mint ismeretes, az 50-es évek végén földgáz távvezeték épült románia és magyarország között, azzal a céllal, hogy a tiszai vegyikombinát tervezett műtrágyagyárában korszerűen és gazdaságosan földgázból állítsák elő a nitrogén műtrágyát. a romániai kiskapus község és a tiszai vegyikombinát közötti távvezeték 1961-ben el is készült, minthogy azonban a tvk építkezése akkor még a kezdet kezdetén tartott, a földgázt elvezették a már eredetileg erre a tüzelőanyagra tervezett tiszapalkonyai erőműbe, ahol egy kazánt földgáztüzelésre állítottak be. de a kiskapus távvezetéken érkező évi 200 millió köbméter gázt az erőmű egymaga nem nasználta fel, ezért a borsodi kohókba is bevezették a román földgázt, acélgyártás céljára. majd amikor a borsodi vegyikombinát nitrogén műtrágyagyára átállt földgáz alapanyagra, ide is jutott a kiskapus gázból, és azóta is a hajduszoboszlói földgázzal keverve dolgozzák fel műtrágyává.

most, hogy a tvk nitrogén műtrágyagyára rövidesen elkészül és az ősszel megkezdí próbalüzemét, szüksége lesz a román földgáz nagyobb részére, az évi 200 millió köbméterből körülbelül 105 millió köbméterre. ilyen körülmények között a tiszapalkonyai erőműben, a borsodi vegyikombinátban, valamint a kohásban pótolni kell a kieső mennyiséget. a nehézipari minisztérium ezért elrendelte, hogy kössék össze a hajduszoboszlói gázvezetékét a román gázt szállító vezetékkel, s rajta keresztül magyar földgázzal pótolják az erőműben, a tvk-ban, meg a kohásban jelentkező hiányt. az egymáshoz közeli két távvezetékét a nyár végén, vagy az ősz elején tiszaszederkény térségében összekapcsolják. így lehetővé válik, hogy az erőmű, a tvk nitrogén műtrágyagyára és a kohászat a hajduszoboszlóival kiegészítve továbbra is megkapják azt a földgáz-mennyiséget, amire szükségük van. sőt, az erőmű hajduszoboszló bekapcsolása révén az eddiginél sokkal több földgázhoz jut, úgy hogy az eddigi egy helyett mind a három kazánját földgáztüzelésre állíthatja át és a széntüzelést teljesen megszüntetheti. az erőmű ezzel jelentős gazdasági és műszaki előnyhöz jut, mert nem kell nagy távolságról szént szállítania és a 2000 kalóriás szén helyett teljes egészében kitűnő hatásfoku, 8000 kalóriás földgázzal tüzelhet.

a két távvezeték összekapcsolása különben jelentős lépéssel viszi előbbre a most alakuló országos földgáz-távvezeték hálózat egy-egyesítését. /mti/

..-

*mti*

9.22/-szb

-13-



bb 22. egyetemi hallgatók, szakmunkások a főtí gyermekváros lakóiból

vid gő-lm zs

1964. augusztus 4.

a főtí gyermekvárosban éveket ezelőtt kezdődött meg a fiatalok szakmunkás-képzése, a fiúk az autószerelő, festő és kőműves, a lányok pedig a gyermekgondozó, a női szabó, valamint a virágkertész szakmák közül választhatnak. a tanulókat szak-középiskolákban és iparitanuló-iskolákban ismertetik meg a választott szakmák alapjaival.

a napokban 70 szakképzett növendék hagyta el a gyermekvárost. közülük 30 szakközépiskolát végzett, s jó előmenetelükkel többen kiérdemelték, hogy magasabb szinten folytathassák tanulmányaikat. máltai lászló például a szovjetunióban lesz ösztöndíjas mérnök-hallgató, öt fiú pedig egyetemre, felsőfoku technikumba kerül. a 13 gyermekgondozóként végzett lány közül kettő főiskolán tanulnak tovább.

a tanulmányaikat folytató fiatalok az új tanév kezdetéig még a gyermekváros lakói lesznek, a többiek, a különböző szakmákban felszabadult ipari tanulók azonban már elfoglalták munkahelyüket és elköltöztek főtről. legtöbben a fővárosi üzemekben dolgoznak majd, de igen sokan kerültek vidékre, termelőszövetkezetekbe és állami gazdaságokba is. az állami gondozottakból lett szakmunkásokat mindenütt nagy szeretettel fogadták. az inárcsi március 21. termelőszövetkezetbe került három kertépítő és dísznövény-termesztő kislány például a közös gazdaságtól bebutorozott lakást kapott./mti/

bb 23. új köjál központ épül veszprémben

vid tm-lm zs

1964. augusztus 4.

veszprémben 12 és félmillió forintos beruházással elkészült a köjál új központi épülete. a tetszetős, modern épületben jól felszerelt laboratóriumok állnak a munkatársak rendelkezésére, s így tanfolyamok nyílnak egy sor fontos közegészségügyi vizsgálat elvégzésére, amelyekre korábban a zsúfolt elhelyezés miatt nem volt mód. megkezdik például az ételmiszerkémiai vizsgálatokat és különösen a balatonparti ételmiszerkereskedelem ellenőrzésére fordítanak majd fokozott gondot. a megyei kirendeltség fokozottan bekapcsolódik az országos műszaki fejlesztési bizottság és a köjál közös kísérlet-sorozatába, amelyet a kártékony rovarok, legyek és szunyogok irtására alkalmas vegyszerek kipróbálására indítottak. a veszprémi központ vizsgálatait a balatonparti légy-és szunyogirtással kötik egybe.

a korszerű épület laboratóriumaiban rövidesen megkezdik a munkát./mti/

9.24/e

- 14 -

bb 20. repülnek a kis fácánok - ötvenezer szárnyas vaddal gyarapított az állomány szolnoki megyében

vid gk-lm ká

1964. augusztus 4.

már repkednek a kis fácánok a szolnoki megyei szántóföldek felett. a vadászok megfigyelése szerint az idén igen jó volt az értékes szárnyas vad szaporulata: páronként négy-öt kis fácánt figyeltek meg. a megye területén a tavaszi vadszámlálás óta több mint ötvenezernel növekedett a fácánállomány. a vadászati szakemberek az örvendetes gyarapodást annak is tulajdonítják, hogy a szokottnál lényegesen nagyobb volt a természetes keltetés. az abádszalóki, a mezőturi és a kisujszállási vadásztársaságok a lucernakaszalások előtt gyűjtő körutat tartottak és több mint hatezer fácántojást mentettek meg a pusztulástól. a tojások egy részét kotlók alatt, más részét géppel keltették ki./mti/

bb 21. jelentős ásatások szombathelyen

vid j-lm zs

1964. augusztus 4.

két jelentős ásatás kezdődött szombathelyen. az alkotmány utcában a római időkből származó quirinus bazilika maradványait és a körülötte levő valóságos palotakomplexumot tárják fel. a megyei tanács épülete előtt egy római kori fürdő feltárásán dolgoznak a régészek. a leletmentés és feltárás után megkezdik az egész berzsenyi tér építészeti rendezését és a fürdő maradványainak megóvását. a tervek szerint a későbbiekben azt az utszakaszt, amely az egykori fürdő területének északnyugati sarkát metszi, betonpillérekre helyezik. így az uton áthaladók láthatják majd a város kétezeréves múltjának értékes emlékeit./mti/

bb 26. Háromezer hektoliter csemegezőlő bort palackoznak balatonbogláron

vid ká/sk-lm -oz

1964. augusztus 4.

somogy megye legnagyobb szőlőtermelő mezőgazdasági üzemében, a balatonboglári állami gazdaságban beérett a csabagyöngye szőlő, s megkezdték a fürtök szedését. a nusz holdnyi öntözött csabagyöngye telep igen szép termést, holdankint 40-45 mázsát ígér. kedden indították el az első exportszállítmányt ausztriába, s ezzel egyidőben megkezdték a kevésbé tetszetős fürtök feldolgozását. a kipréselt mustot szénsavas eljárással tartósítják, majd palackozzák. a később érő saszlával együtt a gazdaság összesen 3 ezer hektoliter csemegezőlő bort palackoz és szállít a hazai, valamint a külföldi piacokra./mti/

9.30/e

- 15 -

bb 24. közetfizikai vizsgálatokkal állapítják meg a földalatti bányafolyosók biztosításának legmegfelelőbb módját.

vid lk szb szf

1964. augusztus 4.

a borsodi szénbányászati tröszt felkérésére a budapesti bányászati kutató intézet elkészítette öt bánya közetfizikai vizsgálatát. a jövőben ezekben az üzemekben már a tudományosan javasolt biztosítási módszert alkalmazzák az új vágatokban.

a közetfizikai vizsgálatok során elsősorban a vékony, 80-120 centiméteres széntelepek és a kisérvőzetek szilárdságtani viszonyait vizsgálták meg. pontos mérésekkel határozták meg azt is, hogy egy-egy szénmezőben mennyi vizet várhatnak. meghatározták, milyen legyen a földalatti bányafolyosó nagysága és milyen biztosítási módot, th-gyűrűt, vagy moll-ívet, faácsolatot, esetleg betonidomkövet használnak.

a megvizsgált öt bányüzemben az elkövetkező években több mint ötven kilométernyi földalatti folyosót készítenek az üzem fejlesztése során és mindenütt a változó közetviszonyoknak a legmegfelelőbb anyaggal bételezik ki a folyosókat, s így elkerülik a beomlást. a geológiai viszonyok szerint megválasztott biztosítási mód mintegy 15-20 százalékkal csökkenti majd a vágatfenntartási költségeket is, ami olcsóbbá teszi a széntermelést. /mti/

--

bb 25. közgazdasági főosztály a wilhelm pieck járműipari művekben

vid lk szb ki

1964. augusztus 4.

a kohó- és gépipari üzemek közül a wilhelm pieck járműipari művek ütemesen, jól teljesíti tervét. a siker egyik magyarázata a központi szervezés, az erők egyesítése. a termelést összehangoló programirokat, a tervezési, a munkaügyi osztályokat, valamint a gyártmány- és gyártásfejlesztési feladatokat ellátó szerveket központi vezetés alá helyezték. legutóbb még egy központi szerv alakult, a közgazdasági főosztály. a vállalat vezetői ugyanis gondot fordítanak arra, hogy gazdaságilag is megalapozzák a műszaki fejlesztést. mérnökökből, közgazdászokból válogatták össze a közgazdasági főosztály dolgozóit, akik beleszólhatnak az egész gyári szervezetségbe. a közgazdasági főosztály állandóan vizsgálja a vállalati és népgazdasági érdekek összefüggését. megvizsgálja, hogy az egyes gyártási ágak fejlesztése, a beruházások végrehajtása megegyez-e a népgazdasági szinten elképzelt eredményeket. első teendőik között tanulmányt készít a főosztály arról, hogy a gyár két fő gyártmányánál a vasuti személykocsinál, valamint az autóbusz és teherautó futóműveknél mennyi a leggazdaságosabb gyártási sorozatnagyság, mert mindkét gyártmánynál nagyobb felfutással kell számolni. foglalkozik a főosztály az ügyvitel gépesítésének előkészítésével is. /mti/

9.46/s

- 16 -

Me

bb 27. újabb falusi monográfia készült el bács megyében

vid j szb zs

1964. augusztus 4.

bács megye falvaiban évek óta egymás után készülnek a monográfiák. a megyei néprajzkutatók most újabb monográfia készítették. a több mint 50 oldalas füzet foktői község helytörténetét, nyelvjárásának alakulását, valamint a népviseleti és népművészeti hagyományokat foglalja össze. a foktői monográfiát még az idén nyomtatásban is kiadják. /mti/

--

bb 28. műanyag gyümölcstálcákat készít a mosonmagyaróvári fogkefegyár

vid lk szb ki

1964. augusztus 4.

a héten új cikk gyártását kezdték meg a mosonmagyaróvári fogkefegyárban. az exportra kerülő gyümölcsöket szállító ládába műanyag betétet készítenek, amely megóvja a gyümölcsöt a szállítás okozta töréstől, horzsolástól. a külsőre is tetszetős, fehér-színű műanyag tálcák egyaránt alkalmasak alma, barack, körte, paradicsom és más hasonló alakú gyümölcs szállítására. a hungarofrukt egyelőre tizezer műanyag tálcát rendelt a gyártól gyakorlati kipróbálásra. /mti/

--

bb 29. új, tetszetős külsejű, nagygyümölcsű kajszibarack fajtajelöltek

i ie szb ká

1964. augusztus 4.

tizenegy új kajszibarack-fajtajelölt hozott termést a kertészeti kutató intézet kísérleti gazdaságában. 14 évi nemesítő munka eredményei ezek a gyümölcsök: a fákat több mint 10 hazai és külföldi fajta keresztezésével előállított mintegy 2000 hibrid köztől válogatták ki.

az új fajtajelöltek sokban különböznek az ismert, köztermesztésben levő kajszibarackoktól. egyes fák gyümölcsei már féléretten is szép sárga színűek és zamatosak. ez azért fontos, mert a nagyobb távolságra szállítandó barackot félig keményen kell leszedni, s a jelenlegi fajták többsége az utóérés után is zöld, savanykás marad.

/folyt.köv./

9.54/e

-17-

Me



bb 29. /uj tetszetős külsejü,... 1. folyt./- szb

az új fajtáknál nem lesz ilyen probléma, mivel ezek már akkor is szépek, izletesek, amikor félig éretten lekerülnek a fáról. a többi új fajtánál is fontos követelmény a tetszetősség, azaz a szép élénk szín, a nagyobb gyümölcs. a magyar kajszii minőségével, ízével, zamatával, illatával - ugyanis alig van probléma, annál több a kívánnivaló a gyümölcs külsejét illetően. végül fontos célja a nemesítésnek a kajszibarack-szezon meghosszabbítása. az eddigiek-nél korábban érő hibridek még nem felelnek meg teljesen a kívánat-maknak, mert túlságosan apró a gyümölcük. az augusztus közepére, második felére „tervezett, fajták már sikeresebbek: egyes fajokon csak a „hivatalos,„ kajszii-szezon után érik be a szépek ígérke-ző termés.

az új fajtajelöltek<sup>-et/</sup> egyelőre csak 15-30 fa képviseli. elszaporításukat azonban már megkezdték, s rövidesen megfelelő nagysá-gu ültetvényeken vizsgáztatják őket tovább. a legjobb új fajták tömeges elterjesztésére néhány év múlva kerül sor. /mti/

--

bb 30. kisiparosok exporttermékeinek kiállítása győrről

vid Lk-Lm ki

1964. augusztus 4.

a kisipari exportra termeltető iroda győri kirendeltsége másfél évvel ezelőtt kezdte meg győr-sopron, vas és veszprém megyék kisiparosainak bekapcsolását exportcikkek és importot pótló cikkek készítésébe. most a keti rendezésében győrről kiállításon mutatják be, hogyan vették ki részüket ebből a népgazdasági szempontból hasznos munkából a három megye kisiparosai. a kiállításon hetven kisiparos 150 fajta termékét, különféle műszereket, szerszámokat, elektromos alkatrészeket, műszaki árukat mutatnak be. a vasúti kocsikba épített stone-féle lég-kondicionáló berendezés egyes alkatrészeit is a kisiparosok készítik. az egész országban több mint 4 500 féle cikket termeltet a keti és ezzel nagy állami vállalatokat is segít terveik teljesítésében.

a kiállítást kedden délelőtt nyitották meg. /mti/

--

12.20/- szb

-18-

Me

bb 31. időjárásjelentés

tné szb -cz

1964. augusztus 4.

a meteorológiai intézet jelenti augusztus 4-én 12 óra 30 perc-kor:

hűvös idő

a skandináv félsziget déli részén keresztül újabb hűvös óceáni léghullámok nyomulnak a szárazföldre. hazánkban tegnap felhőátvonulások voltak, északkeleten záporokkal, néhány helyen zivatarral. a lenullott eső mennyisége 1-5, vásárosnaményban 8 millimétert ért el. a tiszántúlon és északnyugaton 5-9, másol 10-13 órán át sütött a nap. a hőmérséklet 18-23 fokig emelkedett. ma hajnalban általában 6-11 fokig hűlt le a levegő. kedden délelőtt hazánkban felhős idő volt, esőt 11 óráig sehonnan sem jelentettek. a hőmérséklet 11 órára 17-21 fokig emelkedett. budapesten nétfőn a hőmérséklet napi középértéke 16.2 fok volt, a sokévi átlagnál 5.7 fokkal alacsonyabb. kedden 12 órakor budapesten a hőmérséklet 19 fok, a tengerszintre átszámított légnyomás 763 milliméter, gyengén süllyedő irányzatú. a balaton vizének hőmérséklete siófok-nál 16 fok.

várható időjárás szerda estig: további felhőátvonulások, át-futó esőkkel. mérsékelt, helyenkint élénk északnyugati szél. a hő-mérséklet alig változik. várható legalacsonyabb éjszakai hőmér-séklet 8-12, legmagasabb nappali hőmérséklet szerdán 18-23 fok között.

a duna vizállása 176 centiméter. /mti/

--

13.15/e

- 19 -

Me

bb 32. üzembe helyezték az ország legnagyobb tsz öntözőtelepének első részét

vid ká/tr szb ká

1964. augusztus 4.

hétfőn tartották meg a műszaki próbát és kedden már üzembe is helyezték a püspökladányi zöld mező termelőszövetkezetben az ország legnagyobb termelőszövetkezeti öntözőtelepének első részét. a műszaki próba kifogástalanul sikerült, s kedden egyszerre 72 víz-ágyu szórta a mesterséges esőt a cukorrépára, a magnak természet uborkára és a másodvetésű kukoricára. jövőre már 1000 holdon üzemel a földalatti vezetékes öntözőtelep, amelynek építési költsége 4 millió forint. a rendkívül szélsőséges időjárású vidéken a keleti-fócsatorna vízával biztonságossá válik a termelés. /mti/

--

bb 33. a kisz vegyipari műszaki fejlesztési konferenciája veszprémben

vid lk sbzb ki

1964. augusztus 4.

a kisz kb ifjumunkás osztálya és a veszprém megyei kisz bizottság veszprémben, a vegyipari egyetem nagytermében műszaki fejlesztési konferenciát tart. kedden vegyipari szakemberek ismertették a legkülönbözőbb kémiai ágazatokban elért legújabb eredményeket, többek között a timföldgyártásban, a műtrágyakészítésben, valamint a műanyagok előállításánál alkalmazott új módszereket. nagy érdeklődés kísérte a kutatóintézetekben dolgozó fiatal mérnökök beszámolóit a különböző szakterületen végzett munkákról.

megvizsgálták, hogyan segíthetnék jobban a fiatalok vegyipari védnökségi tevékenységét. javaslatok hangzottak el elsősorban arra, hogy vonják be fokozottabban a védnökségbe a tervező és kutatóintézeteket is. a fiatalok munkáját irányító szervek adjanak ki rendszeres tájékoztatót a kiszisták munkájáról és erősítsék meg a kapcsolatokat más szocialista országok hasonló területen foglalkoztatott fiataljaival.

a kisz műszaki fejlesztési konferenciája szerdán folytatja munkáját. a programot üzemlátogatásokkal zárják. /mti/

--

13.0/1m

-20-

*pa*

bb 34. idomított galambok, tevék, oroszlanok és tigrisek a pozsondon - vidéki vendégszereplése után a fővárosban is bemutatkozik a bolgár és a csehszlovák cirkuszegyüttes

t s/tm szb fm

1964. augusztus 4.

a csehszlovák és a bolgár kultúra közös rendezésében kedden sajtótájékoztatót tartottak a hazánkban vendégszereplő csehszlovák és bolgár cirkuszegyüttes további programjáról.

a csehszlovák és a bolgár együttes április közepe óta vendégszerepel Magyarországon. a csehszlovák művészek „prága cirkusz” néven szerepeltek 42 vidéki városban, ahol 120 előadást tartottak. műsorukat több mint kétszáz ezren nézték meg. a 38 tagú bolgár cirkusz 32 helyen lépett fel, s 119 előadást rendeztek. színes produkciójukat 250 000-en látták.

a két cirkuszegyüttes a napokban kezdte meg fővárosi vendégszereplését, s közös műsorban mutatják be legsikeresebb számaikat a közönségnek. a „prága-szófia 3 ó”, című előadás négy hétig szerepel a fővárosi nagycirkusz műsorán. a csehszlovák művészek hét, a bolgárok pedig hat számukat mutatják be. a csaknem háromórás műsorban görkorcsofolyások, akrobaták, excentrikusok, trapéz-művészek és bohócok lépnek fel. az előadás „sláger-számai”, az állatok, a labdázó és a ringlispilező oroszlan, az idomított tevék, tigrisek és galambok. a műsort heitz györgy rendezte. konferál gálfi jános. /mti/

--

bb 35. a pozsonni lengyel-magyar baráti társaság küldöttsége győrött

vid j szb fm

1964. augusztus 4.

győrbe érkezett a pozsonni lengyel-magyar baráti társaság 14 tagú küldöttsége. a vendégek kedden a rábaparti várossal ismerkedtek, megtekintették a műemlékeket, az új lakótelepeket. a továbbiakban felkeresik szombathelyt, ellátogatnak a magyar tenger partjára és a fővárosba is. /mti/

--

14.15/; s

- 21 -

*me*

bb 36. a közös vagonpark létrehozása óta meggyorsult a salgótarjáni acélárugyár exporttermékeinek elszállítása

vid lk-lm ki

1964. augusztus 4.

a kgst országok közös vagonparkjának létrehozása sok problémát oldott meg a salgótarjáni acélárugyárban. régebben gyakran okozott gondot a gyár exporttermékeinek elszállítása, mert az addigi rendelkezések szerint a lengyel, román és bolgár megrendelésre gyártott exporttermékeket csak az ezekbe az országokba visszatérő vasuti kocsikban lehetett elszállítani. a helyi vasutállomásnak viszont nem állt mindig rendelkezésre ilyen, úgynevezett menettérti vagon.

az opw jelzésű vagonok megjelenése óta meggyorsult a lengyel, a román és a bolgár megrendelésre gyártott termékek elszállítása. a naponta alapanyaggal befutó vasuti kocsik között mindig akad egy-két opw jelzésű, s ezeket azonnal exportszállításra veszik igénybe.

a hét első két napján is tizenhat vasuti kocsi érkezett alapanyaggal az acélárugyárba, köztük tizenöt opw jelzésű kocsi. így a hideghengermű augusztusi első exportgyártmányai, már hétfőn és kedden elhagyhatták salgótarját. az opw kocsik közül tíz románába, öt pedig lengyelországba címzett exportáruval gördült ki az acélárugyárból. /mti/

--

bb 38. kétezernégyszáz vagon ipari szalma borsodból a dunaujvárosi és a szolnoki üzemeknek

vid lk-lm ki

1964. augusztus 4.

borsod megye hét helységében kedden megkezdték az ipari szalma prézelését. a földművesszövetkezetek az idén 2 400 mázsa ipari szalmára kötötték szerződést a termelészövetkezetekkel és állami gazdaságokkal. a buza és rozsszalma az idén általában jól fejlődött, hosszuszárú, nem törékeny és ipari feldolgozásra kiválóan alkalmas. feldolgozásra a dunaujvárosi szalmacellulóz üzembe, valamint a szolnoki papirgyárba szállítják.

a termelészövetkezetek 1 700 vagon szalmát adnak át szerződéses alapon az iparnak, s ez mintegy 17 millió forint jövedelmet jelent részükre. /mti/

14.40/e

--

- 22 -

me

bb 37. elkészült a tiszaszederkényi új város árkádós üzletsora - az év végéig átadják a modernvonalú víztornyot

vid lk szb ki

1964. augusztus 4.

a tiszaszederkényi új város - ahol már mintegy 1200 lakás készült el a tiszai vegyikombinát dolgozói részére - az idén is számos új létesítménnyel gazdagodik. a megyei tanács gondoskodása nyomán például az év első felében az új lakóházak között több mint 5400 négyzetméter területen létesítettek virágos parkokat, gyermekjátszótereket, sétányokat és homokozókat. július végén elkészült a minden igényt kielégítő 40 személyes bölcsőde és újabb 75 lakásba kezdték meg a beköltözést. kedden az építők átadták rendeltetésének a környék legkorszerűbb kereskedelmi létesítményét, az öt épületet összefogó árkádós üzletsort. ebben 16 üzletet nyitnak, többek között férfi és női fodrászatot, ruházati, cipő, valamint papír-, fotó- és iparcikket árusító boltot. ezeket az üzleteket folyamatosan nyitják meg. ezenkívül az év végéig még 111 lakás építését fejezik be és átadják a város napi ötezer köbméter vizet szolgáltató vízművét, valamint 51 méter magas modernvonalú víztornyát. a 800 köbméter víz tárolására alkalmas tornyot vasbetonból csuszózszaluzással készítették és jelenleg ez a város legmagasabb épülete.

az idén számos új létesítmény építését is megkezdik. így például rövidesen hozzáfognak 313 új lakás alapozásához és a város első művelődési otthonának építéséhez. ebben 500 személyes színháztermet, valamint klub és szakköri szobákat létesítenek. a város leendő központjában földszintes pavilonszerű épület alapozását kezdi meg, amelyben a magyar nemzeti bank, az állami biztosító és az otp fiókjait helyezik el. ezek a jövő évben készülnek el. /mti/

--

bb 39. folyamatos termelésre tértek át a mohácsi farostlemezzgyárban

vid lk-lm ki

1964. augusztus 4.

az országos farostlemez igénye állandóan növekszik. a duna mohácsi partszakaszán működő korszerű gyárból ugyyszólván melegen szállítják a feldolgozó üzemekbe a fa természetes színét viselő vagy lakkal festett farostlemez táblákat. az üzem eredetileg évi 30 000 köbméter áru készítésére épült. ezt pár év alatt újítások, különféle műszaki intézkedések segítségével 5 700 köbméterrel megtoldották. a termelés további fokozása érdekében legújabb megszüntették a hétfői „csendes” napot is. a vasárnapi műszak bevezetésével ezentúl megállás nélkül dolgoznak a farostlemezzgyártó gépek. az új munkaszervezés próbáját sikerrel tartották meg július második felében. a folyamatos termelés szükségessé tette a korábbi három mellé egy negyedik műszak szervezését is, amelynek dolgozói mindig a szabadnaposokat helyettesítik. így évente 10 000 konyhaberendezésre elegendő farostlemezzel készítenek többet. /mti/

14.50/e

- 23 -

me

bb 40. már 500 tonnányi szovjet gép helyére került az épülő dunaujvárosi hideghengerműben

vid lk-lm ki

1964. augusztus 4.

a dunaujvárosi hideghengermű szerelésének első szakasza befejeződött. a gyár- és gépszerelő vállalat szakmunkásai, szovjet tanácsadók szakmai segítségével ötezer tonnányi szovjet gépet szereltek fel a hideghengerműben. helyén állnak a 220 méter hosszú pácolósor gépei, továbbá az 1 700-as irányváltó és simító állványok berendezései. a befejező munkákat végzik a hozzájuk kapcsolódó kenőpincék szerelésén. /mti/

--

bb 42. 10 000 látogató a mezőkövesdi matyó múzeumban - még az idén új helyiségbe költöztetik a gyűjteményt

vid j szb fm

1964. augusztus 4.

a mezőkövesdi matyó múzeum vendégeknyvébe kedden jegyezték be az idei év 10 000-ik látogatóját. a hazai érdeklődőkön kívül több mint ezer külföldi - csehszlovák, német, francia vendég - is megtekintette az ősi matyó népviseleteket, az egykori summásélet emlékeit, a vidék jellegzetes használati eszközeit, valamint az egyik leghíresebb matyó himzőasszony, néhai kiss jankó bori házában berendezett emlékmúzeumot.

a régi matyó viseleti darabokat, házi eszközöket, himzéseket, főkötőket, kötényeket a matyó múzeum most is gyűjti, hogy megőrizze az utókor számára. a múzeum jelenlegi helyisége a matyóházban azonban már szűknek bizonyult az értékes, gazdag anyag bemutatására. ezért a rövidesen elkészülő mezőkövesdi művelődési otthonban biztosították helyisége t a gyűjtemény számára. külön mezőkövesdi, szentistváni és tardi szobában állítják majd ki a három matyó község jellegzetes viseleti darabjait, himzésmintáit és használati tárgyait. /mti/

--

15. 12/e

- 24 -

bb 41. szedik a komlót a bácskában

vid/ká/tr/m

1964. augusztus 4.

dél-bácskában, az ország egyik legjelentősebb komlótermő vidékén megkezdtek a toboz gyűjtését. a hős lugasokban naponta több száz asszony szedi a sör nyersanyagát. a különböző szovjet, csehszlovák, francia és belga komlófajták gazdag termést hoztak, úgyhogy az ipar idén is többmillió liter sör gyártásához elegendő nyersanyagot kap erről a vidékről. /mti/

---

bb 43. a szakközépiskolai tapasztalatokról tárgyalt a komárom megyei tanács végrehajtó bizottsága

vid/j/m/fm

1964. augusztus 4.

a komárom megyei tanács végrehajtó bizottsága kedden a szakközépiskolai oktatás tapasztalatairól tárgyalt. az ülésen megállapították, hogy az elmúlt oktatási év igazolta az új középiskolai formahelyességét. bár a szülők eleinte nem szívesen iratták ide gyerekeiket, az első év kedvező tapasztalatai őket is meggyőzték. az elmúlt oktatási évben hét ilyen tanulócsoporthoz volt a megyében. tatán például szarvasmarha-tenyésztő és tejkezelő, nyergesujfalun szervesvegyipari, esztergomban közgazdasági és elektroműszerész osztályokat szerveztek. a tanulók gyakorlati munkát ipari, illetve mezőgazdasági üzemekben végezték a pedagógusok és szakemberek irányításával.

az új oktatási évre már 50 százalékkal többen jelentkeztek a megyében szakközépiskolába, mint amennyit fel vehetnek. figyelembe véve a megye gazdasági adottságait és az üzemek szakmunkás-szükségleteit, az ősszel már 18 szakközépiskolai tanulócsoporthoz lesz a megyében. ezekben a tavalyi 245 diákkal szemben már 630-an tanulnak. esztergomban például esztergályos, kereskedelmi eladó, valamint szőlészeti és borászati, bábolnán - a hazai baromfitenyésztés központjában - pedig baromfitenyésztői szakközépiskolát nyitnak.

a vb ülésen hangsúlyozták, hogy a megye üzemének mind több, magasabb szinten képzett, művelt szakmunkásra van szükségük. ezért határozatot hoztak arra is, hogy a következő években milyen jellegű szakközépiskolákat nyissanak. /mti/

---

15. 10/m

- 25 -

bb 44. közlekedési balesetek

i hi/tm/m/zs

1964. augusztus 4.

figyelmetlenül ment át az uttesten a 11. kerület szabadság ut és a fonyód utca sarkán deim györgy 69 éves budapesti lakos, s elütötte egy tehergépkocsi, amelyet kun miklós 51 éves gépkocsivezető vezetett. az idős embert életveszélyes sérülésekkel a 2. sz. sebészeti klinikára szállították.

a 9. kerület hámán kató ut és gát utca találkozásánál Antal Lajos 27 éves gépkocsivezető, budapesti lakos nem adta meg az elsőbbséget és elütötte farkas ferenc 70 éves budapesti lakost, akit súlyos, nem életveszélyes sérüléssel kórházba szállítottak.

az 5. kerület zrinyi utca és nádor utca kereszteződésénél kun sándor 22 éves egyetemi hallgató motorkerékpárjával a kijelölt helyen nem állt meg és elütötte everling sámuelné 89 éves budapesti lakost, aki súlyos, nem életveszélyes sérülést szenvedett.

a 11. kerület budaörsi ut 64 szám előtt vajda józsef 44 éves diszpécser, sásdi lakos motorkerékpárjával nem tartotta be a követési távolságot és nekiütközött egy tehergépkocsinak. a baleset következtében vajda józsef súlyos, nem életveszélyes sérülést szenvedett, s utasa vajda józsefné is könnyebben megsérült.

csepelen a szőlős utca 4. szám előtt balassa béla 33 éves lakatos, budapesti lakos ittasan vezette motorkerékpárját és az uttesten felborult. súlyos, nem életveszélyes sérüléssel kórházba szállították. /mti/

---

bb 46. kirándulóidő. a balaton környékén

vid/lk/m/ki

1964. augusztus 4.

a balaton környékén a hűvös időjárás ellenére mintegy 150.000 nyaralóvendég tartózkodik. alig néhány százan strandolnak, a beutaltak és táborozók többnyire kirándulással töltik idejüket. a déli partról zsufolt fedélzettel futnak be a hajók a veszprémi oldal kikötőibe, ahol a vendégek ezrével keresik fel az idegenforgalmi nevezetességeket, a kirándulóhelyeket, badacsonyan naponta sokezren kóstolják meg a vidék híres borait.

hétfőn és kedden a bakony is megelevenedett, a turisták valóságos karavánokban indultak bakony-vidéki turára. /mti/

---

15.37/rm

-26-

Mc

k hi tm vm zs

1964. augusztus 4.

r.k.a.gardinert, az ENSZ afrikai gazdasági bizottságának főtitkárát és kíséretét hétfőn fogadta Péter János külügyminiszter. a megbeszélésen jelen volt MÓD Péter, a külügyminiszter első helyettese, SZARKA Károly külügyminiszterhelyettes és a külügyminisztérium illetékes osztályvezetői.

a főtitkár és kísérete elutazott budapestről. bucsuztatásukra a ferihegyi repülőtéren megjelent SZARKA Károly külügyminiszterhelyettes, valamint a külügyminisztérium és a külkereskedelmi minisztérium több vezető beosztású munkatársa; ott volt H.B.K. MARRAH, a ghánai köztársaság budapesti nagykövete és M. DRAKULICS, a jugoszláv nagykövetség tanácsosa. /mti/

---

bb 48. tanácsi vezetők szemléje a várbeli építkezéseken

k hi tm vm zs

1964. augusztus 4.

kedden a fővárosi tanács végrehajtó bizottságának vezetői megbeszélést folytattak a kerületi tanácsok vb-elnökeivel a szakigazgatási szervek munkájáról, majd megtekintették a budai várban folyó építkezéseket. /mti/

---

bb 49. olasz városi vezetők érkeztek hazánkba

k hi tm vm zs

1964. augusztus 4.

a minisztertanács tanácsszervek osztályának meghívására olaszország emília tartományából kedden nyolc tagú küldöttség érkezett hivatalos látogatásra hazánkba.

a delegáció vezetője, RINO NANNI, parlamenti képviselő, az olasz kommunista párt bologna városi szervezetének vezetőségi tagja, a bolognai területi tanács elnökhelyettese, a városok szövetsége bolognai szervezete titkárságának tagja.

/folyt.köv./

15.50/rm

-27-

Mc

bb 45. kétszázötvenháromezer tv-, 634.000 rádióelőfizető budapesti - statisztika a fővárosi színházak, mozik, könyvtárak első félévi látogatottságáról

i hi/tm/m/zs

1964. augusztus 4.

elkészültek az első félévi statisztikai jelentések budapest művelődési helyzetéről. amint a számadatokból kitűnik, a budapesti filmszínházakban az év első hat hónapjában több mint 63.000 előadást tartottak - körülbelül ugyanannyit, mint a múlt év első felében - s a nézők száma csaknem 16 millió volt. egy-egy előadáson átlagosan 249-en vettek részt, s ez 2 százalékkal alacsonyabb a múlt év hasonló időszakának átlagánál. a statisztika rávilágít a csökkenés egyik fő okára is: az első félév végéig 213.000-re növekedett a budapesti televízió-előfizetők száma, s ez 24 százalékkal több mint a múlt év első felében volt. a jelek szerint a rádiózás - minden bizonnyal a tranzisztoros készülékek elterjedése miatt - a tv megjelenésével sem vesztett népszerűségéből: június végéig 634.000-re emelkedett a bejelentett rádiótulajdonosok száma.

a színházak látogatottsága körülbelül a tavalyi szinten mozgott. az első félévben megtartott előadásokat 1,836.000-en tekintették meg, s az átlagos nézőszám változatlanul 626. az operaház és a vigszínház egy-egy előadása egyaránt ezer-ezer nézőt vonzott, amíg azonban dalszínházunknál ez 6 százalékos csökkenést jelent, a 16.000 bérlettulajdonossal rendelkező vigszínház 12 százalékkal növelte látogatottságát. emelkedett az egyre inkább népszínművé váló józsef attila színház pártolóinak köre is: fél év alatt 132.000 művészkedvelőnek nyújtott élményt, szórakozást. a thália színháznak, amely a rozsdatemető 101. előadásával zárta nemrég az évadot, 24 százalékkal több látogatója volt az idén, mint a múlt év első felében.

változatlanul közkedvelt szórakozásuk a budapestieknek az olvasás. szinte valamennyi nagyobb könyvtár számottevően növelte olvasóinak táborát. a fővárosi szabó ervin könyvtár látogatóinak száma hat hónap alatt megközelítette a hatvanezretet. a kerületi könyvtárak az első félévben 3,300.000 kötetet kölcsönöztek, csaknem 10 százalékkal többet, mint a múlt év első felében. különösen örövendetesen növekszik az ifjúság olvasási kedve. átlag minden negyedik diák rendszeresen felkeresi a kerületi könyvtárakat, s az összes olvasók 31 százaléka a fiatalok soraiból kerül ki. /mti - halász/

-. -

16.00/rm

-28-

/bb 49. olasz városi....1.folyt./vm

az olasz küldöttség hat napot tölt a fővárosban. a vendégek látogatást tesznek a minisztertanács tanácsszervek osztályán és a fővárosi tanács végrehajtó bizottságánál, majd vidéki körutjuk során kecskemét, dunaujváros, pécsváros, baranya megye tanácsának végrehajtó bizottságát keresik fel, s megtekintik a balatont és környékét is./mti/

-. -

bb 51. nagy lehetőségek a magyar sportlótenyésztésben - tsz-közi csikótelepek a minőség javítására

t cs hné vm ká

1964. augusztus 4.

az agrártudományi egyesült lótenyésztési szakosztálya kedden a technika házában országos tanácskozást rendezett, amelyen az illetékes irányító szervek képviselőivel és a kereskedelmi szakembereket megvitatták sportlótenyésztésünk időszerű problémáit. dr.ocsag imre egyetemi tanár, az állattenyésztési kutató intézet osztályvezetője tájékoztatójában hangsúlyozta, hogy a világszerte erősen megcsappant lóállomány, s ugyanakkor a lósport iránti érdeklődés növekedése, a jó exportlehetőségek különös hangsúlyt adnak ma a nagy hagyományú magyar sportlótenyésztésnek. a további fejlesztés elengedhetetlen feltétele azonban, hogy a gazdaságosság és a sport érdekeit az eddiginél jobban hangolják össze. ennek érdekében olyan lótipusok szélesebbkörű tenyésztését kell szorgalmazni, amelyek kocsilónak, vagy nyereg alá, gazdaságokban és a concour-versenyek követelményeinek egyaránt megfelelnek. s erre megvannak a lehetőségeink: jó alapanyagot szolgáltatnak például a kitűnő nóniuszok és a magyar félvérek. különösen fontos, hogy a minőség, főleg az ugró-lovak nagyobb termete s így a teljesítmények javítása érdekében korszerűsítsék a termelőszövetkezetekben még kisüzemi csikótartást, elsősorban nagyobb, tsz-közi csikótelepek létesítésével. ez egyúttal a lótarás, illetve nevelés gazdaságosságát is kedvezően befolyásolhatja.

a tanácskozáson számos lótenyésztési és versenyzési szakember szólalt fel. többen hiányolták a sportlótenyésztő ménesek tenyésztői munkájában a szigorubb szelekciót, sürgették a tartásmód és a takarmányozás megjavítását. megállapították, hogy a jelenlegi lóárak általában megfelelnek a gazdaságosság követelményeinek, így az utóbbi évek nagyarányú állománycsökkenése megszűnt, de a jövőben még differenciáltabb árakkal kell ösztökélni a gazdaságokat célszerű tenyésztésre és az eddiginél szigorubb selejtezésre./mti/

-. -

16.07/rm

-29-

Ké

bb 50. meghalt endrédi imre, az mti-foto ny. műszaki vezetője

vm cz

1964. augusztus 4.

endrédi imre elvtárs, az mti-foto nyugalmazott műszaki vezetője a magyar fotóművészek szövetségének tagja 61 éves korában elhunyt. endrédi elvtárs egész életében fáradhatatlanul munkálkodott, s nagy érdemeket szerzett a fényképezés technikai színvonalának emelésében. kiváló szaktudásával, példamutató szorgalmával, és magatartásával kivívta munkatársainak megbecsülését, szeretetét és tiszteletét. a magyar távirati iroda saját halottjának tekinti. temetéséről később történik intézkedés./mti/

- . -

bb 52. kijevben megnyílt a transelektro kiállítása - 400.000 rubeles üzletkötés az első napon

i sl sk vm vg

1964. augusztus 4.

farkas Mihály vezérigazgató hétfőn kijevben megnyitotta a transelektro külkereskedelmi vállalat önálló kiállítását, ezuttal a negyediket, amelyet a vállalat a szovjetunióban rendez. a kiállításnak már az első napon igen nagy sikere volt, ami az üzletkötésekben is megnyilvánult. a nyitás napján 400.000 rubel értékű áru szállítását kötötte le a különböző külkereskedelmi vállalat./mti/

- . -

bb 53. dr. polinszky károly

tr vm zs

1964. augusztus 4.

művelődésügyi miniszternyeltes kedden meglátogatta a miskolci nehézipari műszaki egyetem területén működő kisz. építőtábor, ahol hosszasan elbeszélgetett a munkában résztvevő csehszlovák és magyar egyetemistákkal./mti/

- . -

bb 54. a kaliforniai egyetem meghívására los angelesbe utazott boldizsár tiber professzor

k szf gk vm vg

1964. augusztus 4.

boldizsár tiber, nehézipari műszaki egyetemi tanár, az országos műszaki fejlesztési bizottság geotermikus tudományos és műszaki tanácsának elnöke, a kaliforniai egyetem meghívására los angelesbe utazott.

/folyt.köv./

16.15/rm

-30-

/bb 54. a kaliforniai.....1.folyt./vm

utazásának célja, hogy részt vegyen a nemzetközi méretekben megindult földi hőárammérések koordinálásában, mint olyan ország képviselője, amely a geotermikus kutatásokban és a föld belső melegének mérésében az elsők között foglal helyet./mti/

- . -

bb 55. csurgói máté Lajos grafikusművész kiállítása a május 1. mozi előcsarnokában

i tf tr vm fm

1964. augusztus 4.

a budai május 1. mozi előcsarnokában érdekes kiállítást rendezett a magyar-szovjet baráti társaság második kerületi szervezete: csurgói máté Lajos grafikusművész mintegy 30 egyszínű és színes karcából állítottak össze bemutatót.

a tárlatrendezés ötletes módja jól szolgálja az esztétikai nevelést, az előadásra várakozók színei ismerkedhetnek meg modern képzőművészeti alkotásokkal. a kiállítás anyagában a művész idej hollandiai tanulmányútján született grafikai lapok, külföldi és hazai város-és tájképek, portrék és életképek szerepelnek.

a tárlatot augusztus 17-ig láthatják az érdeklődők./mti/

- . -

bb 56. ötvenhárom állami gazdasági kombájnos a 70 vagonos szint felett - meszlényi imre már a 120 vagon is túlhaladta

i cs/tr/m/ká

1964. augusztus 4.

az utolsó gabonátáblákban zognak már a gépek, suhognak a kaszák, s az idej aratás: az ország kenyéréért június közepe óta tartó „csata”, nehéztüzérei, a kombájnosok közül már sokan a cséplőszériükön dolgoznak. a legutóbbi jelentések szerint az állami gazdaságokban eddig 53 szk. kombájnos haladta túl a 70 vagonos teljesítményt, a legjobbak pedig messze a 100 vagon felett tartanak. a hazai kombájnosokkal dolgozók közül 33-an, egyenként 30 vagonnyi, vagy ennél is több gabonát adtak át gépük alól.

a rangsorban - most már valószínűleg véglegesen - meszlényi imre került az első helyre, aki szombat óta több mint 15 vagonnal növelte teljesítményét, s eddig 12.060 mázsa gabonát csépett ki a lajtahansági állami gazdaság tábláján. a hajduszoboszlói kunkli péter a múlt héten elért 10.771 mázsájával továbbra is tartja a második helyet. pankotáról barna lászló 9.785 mázsát jelentett: három nap alatt csaknem 250 mázsával növelte teljesítményét. a negyedik szelezsán péter, az ötödik pedig juhász istván, a bánkúti, illetve pankotai állami gazdaság kombájnosai.

/folyt.köv./

17.03/rm

-31-

bb 56. /ötvenhárom ... 1. folyt./ m

a hazai ág kombájnosok közül balázsovícs lászló, györgy istván és kiss ferenc tartják a három első helyet, varga sándor pedig a rendrevágó gépével képviseli a legmagasabb eddigi szintet, aki a soproni állami gazdaságban 1.112 hold termését vágta le. /mti/

...-

bb 57. új bisztró a régi spolarich helyén - másfél év múlva „kételtű”, üzem lesz belőle

i tz/tm/m/vg

1964. augusztus 4.

kedden délután a régi spolarich kávéház helyén, a 8., józsef körút 37 szám alatt megnyílt az új, 200 személyes bisztró.

az izléselesen berendezett, fénycsóval világított helyiségben reggel 7 órától este 10 óráig szolgálják ki a vendégeket, asztalnál és pultnál egyaránt. reggelire tejeskávét, kakaót, teát szolgálnak fel, de egész napon át kapható a flekken, a sültkolbász és más frissensültek, hidegkonyhai termékek és saláták, rövid italok, borok, cukrászsütemények és természetesen krémkávét, stb. a hidegkonyha ezenkívül megrendeléseket is elfogad, a házhozszállítást is vállalva.

a bisztróra rövid, mindössze 5 hónapos élet vár. 1965 elején megkezdik az átalakítási munkálatokat és egy évvel később itt nyitják meg a főváros első „kételtű”, vendéglátóipari üzemét. nappal mint önkiszolgáló étterem működik majd, estére viszont táncos, zenés, műsoros ifjúsági szórakozóhellyé alakul át. /mti/

...-

bb 58. a svájci államszövetség elnökének köszönő távirata dobi istvánhoz

k küm/hné/m/zs

1964. augusztus 4.

ludwig von moos, a svájci államszövetség elnöke táviratban mondott köszönetet dobi istvánnak, az elnöki tanács elnökének, svájc nemzeti ünnepe alkalmából kifejezett jókívánságaiért. /mti/

...-

17.35/rm

-32-

bb 59. megérkeztek a „nomádok”,

i fe/sk/m/zs

1964. augusztus 4.

a 40 évvel ezelőtt párizsba szakadt magyar munkás-ifik nomád sportklubjának mintegy 50-tagú csoportja érkezett látogatóba budapestre. honfitársainkat a hegyeshalmi határállomáson a magyarok világszövetségének képviselői, valamint a régi sportbarátok üdvözölték.

a „francia”, és a „hazai”, nomádok augusztus 6-án rendezik meg 40 éves jubileumi közgyűlésüket a városligeti gundelben. /mti/

...-

bb 60. öntözéses takarmánytermesztési bemutató iregszemcsén

vid/ká/sk/m

1964. augusztus 4.

kedden országos öntözéses takarmánytermesztési bemutatót rendeztek az iregszemcsei kísérleti intézetben. a földművelésügyi minisztérium, a tervhivatal szakembereit, a kutatóintézetek és a megyei irányító szervek vezetőit dr. kurnik ernő, a kísérleti intézet igazgatója tájékoztatta az öntözéses takarmánytermesztésben elért eredményekről. a vendégek érdeklődéssel tanulmányozták azokat a kísérleteket, amelyeket iregszemcsén folytattak a másodvetésű takarmánykeverékekkel. az intézet kísérleti tábláin az őszi takarmánykeverék után már a harmadik vetés fejlődik. a zöldtakarmányos vetésforgó jelentőségét mutatja, hogy 0.6-0.8 holdról - abrak nélkül - egy számosállat egy évi ellátását fedezni tudják. /mti/

17.40/rm

...-  
-33-

Uc

a szerkesztőségek figyelmébe!

m/

1964. augusztus 4.

mai bb 7. sz. hírünket /hatvan évvel ezelőtt jöttek létre a magyarországi szakmai szövetségek/

v i s s z a v o n j u k !  
/mti/

...-

bb 61. külföldiek magyar nyelvi tanfolyama debrecenben

vid/hné/m/

1964. augusztus 4.

kedden délután debrecenben a kossuth lajos tudományegyetem tanácsstermében hivatalosan megnyitották a külföldiek magyar nyelvi, filológiai és művelődési tanfolyamát. dr. szarvas páál, az egyetem rektora üdvözölte a megjelenteket, majd dr. bán imre egyetemi tanár, a debreceni tanfolyam igazgatója köszöntötte a résztvevőket.

a külföldiek ideai nyelvi tanfolyamán - amely immár hagyományos nyári kulturális rendezvény debrecenben - 17 országból több mint 80 résztvevő van. egyetlen tengerentúli hallgató is érkezett - japánból. a résztvevők bulgáriából, csehszlovákiából, jugoszláviából, lengyelországból, a német demokratikus köztársaságból, romániából és a szovjetunióból, továbbá angliából, ausztriából, dániából, finnországból, franciaországból, hollandiából, a német szövetségi köztársaságból, olaszországból és svájcól jöttek és a kéthetes tanfolyam ideje alatt ismerkednek a magyar nyelvvel. a hallgatók között vannak egyetemi docensek, középiskolai tanárok, lektorok, egyetemi hallgatók és tisztviselők, akik munkájukban hasznosítják a magyar nyelvet vagy érdeklődési körükbe tartozik népünk nyelvét.

az ünnepélyes megnyitó után dr. szarvas páál egyetemi rektor fogadást adott a debrecenbe érkezett külföldiek tiszteletére.  
/mti/

...-

18.07/rm

-34-

*Me*

bb 62. a párizsi népi együttes előadása diósgyőrött

vid/j/m/fm

1964. augusztus 4.

a „szocialista kulturáért”, jelvényel kitüntetett diósgyőri vasas művészegegyüttes a francia általános munkásszövetség, a cgt meghívására júniusban nagy sikerrel szerepelt párizsban. viszonzásul a francia testvér-művészcsoport, a 70. tagu párizsi népi együttes látogatott miskolcra. a francia öntevékeny művészek kedden este tartották bemutató előadásukat a diósgyőri bartók béla művelődési házban. műsorukat - , amelyben francia népdalok, népi táncok és forradalmi dalok szerepeltek - a közönség nagy tetszéssel fogadta.

a francia népi együttes tiznapos borsodi tartózkodása alatt még négy alkalommal lép fel. /mti/

...-

bb 63. a lottó rendkívüli jutalomsorsolásának főnyereményei

i sb/kf/tm/m

1964. augusztus 4.

a lottónak immár hagyományossá vált félévenkénti rendkívüli jutalomsorsolását „nyereményaratás”, címmel kedden tartották meg a sportfogadási és lottó igazgatóság nádor utcai székházában. a 27. játékhet szelvényei között 530 nyereményt sorsoltak ki.

a legnagyobb nyereményt, a 11. kerület, karinthy frigyos utca 11 számú lottóház teljesen bebutorozott 2. emeleti öröklakását és hozzá egy személygépkocsit a 3,980.602 számú szelvény tulajdonosa nyerte.

kétszobás öröklakás főnyeremény jutott az 5,179.424; 5,656.487; 6,707.627; 4,149.013 számú szelvény tulajdonosának.

moszkvics személygépkocsit nyert a 410.930; 943.293; 5,670.885; 8,501.538 számú szelvény. /mti/

...-

19.10/rm

-35-

*Me*

bb 64. időjárásjelentés

sk vm la

1964. augusztus 4.

a meteorológiai intézet jelenti 1964. augusztus 4-én, kedden este 19 órakor:

az évszakhoz képest hűvös idő

várható időjárás szerda estig: felhőátvonulások, átfutó esőkkel mérsékelt, időnkint megélénkülő északnyugati szél. az évszakhoz képest hűvös idő. várható legmagasabb nappali hőmérséklet szerdán 20-24 fok között./mti/

19.30/rm

-36-



**MTI.**

Kiadja a Magyar Televízió Iroda, Budapest, I., Fém utca 5-7. Telefon: 100-400, 260-500  
A szerkesztésért és kiadásért a vezetőigazgató felel.

mti b e l f ö l d i h i r e k

1964. augusztus 5.

bb 1. amerikai pedagóguscsoportok hazánkban - magyar oktatók külföldön

i vt/gk/m/zs

1964. augusztus 5.

augusztusban számos külföldi pedagógus látogat turistaként, csoportosan hazánkba. az egyesült államokból már megérkezett egy 16 fős csoport, s a napokban 93 pedagógus, illetve több mint 80 amerikai diák jön hazánkba. a vendégek néhány napos itt tartózkodásuk során megismerkednek az ország nevezetességeivel, s tájékoztatást kapnak oktatási rendszerünkről is.

a pedagógusok szakszervezetének bizottságai sok csereutazást bonyolítanak le magyar, ndk-beli, és lengyelországi felsőoktatási intézményekkel. magyar részről a kiutazások már júliusban lezajlottak, a német, és lengyel oktatók ebben a hónapban érkeznek hazánkba. a budapesti műszaki egyetem a drezdai friedrich list közlekedési műszaki egyetemről 35, az egri tanárképző főiskola az erfurti pedagógiai intézetből 27, az építőipari és közlekedési műszaki egyetem a krakkói műszaki egyetemről 22 oktatót fogad. a szakszervezet békés megyei bizottsága wroclawból 2, a csongrád megyei bizottság pedig krakkóból 42 tagu oktatói csoportot lát vendégül cseremegállapodás alapján./mti/

-.-.-

-1-